

DEUTE - Warenbegleitschein		Sendungs-Nr.: 126333		04.06.2025 - 11:03	
(VDA 4912)				Seite 1/5	
Lieferant	-Werk: 0100	Empfänger	-Werk: 100	Abladestelle:	14248
	-Nr: 91001108		-Nr: 14550700	Lagerort:	
Linamar Plettenberg GmbH		Magna PT S.p.A.		Verbrauchsstelle:	
Daimlerstr. 11		Via dei Ciclamini, 4		Versandart:	LKW
58840 PLETTENBERG		Zona Industriale		Frachtführer:	Schweitzer GmbH & Co.
DEUTSCHLAND		I-70026 MODUGNO		-Nummer:	16070077
Ust-Id.: DE123840478		Ust-Id.: IT04886850728		Send. -Gewicht Br:	24.199 KG

LS-Nr	-Pos	Sachnummer Kunde	Menge	ME	V/G	Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr
-Datum		Sachnummer Lieferant				Zusatzdaten Lieferant	
		Packmittel/Menge/Seriennr. -Nummer Kunde				-Nummer Verkäufer	Konsignation
81297211 04.06.2025	000010	2511109091 035611-900 VP: 250036232 VP: 250036228 VP: 250036226 VP: 250034406 VP: 4,000 Schmelzcharge: 293342 UC-Material: AB17989X10 Text: Kunden-Index - Text: Kundenänderungsnummer 22_002817-01 Text: Lieferantenindex -	3.880	ST	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688501 Netto: 3.185 KG , Brutto: 3.528 KG
		0293342	970	ST	S		
			970	ST	S		
			970	ST	S		
			970	ST	S		
			TBA-500256	ST		DCT300/P01850	
		5014063653					
81299122 04.06.2025	000010	2511109290 035306-900 VP: 250036198 VP: 250036196 VP: 2,000 Schmelzcharge: 650594 UC-Material: L018035X10 Text: Kunden-Index C Text: Kundenänderungsnummer C018986_MIP_1 Text: Lieferantenindex -	2.700	ST	S	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802 Netto: 1.703 KG , Brutto: 1.873 KG
		U650594	1.350	ST	S		
			1.350	ST	S		
			TBA-500256	ST		DCT300/P01850	
		5014063654					
81299123 04.06.2025	000010	2511109390 035307-900 VP: 250035849 VP: 1,000 Schmelzcharge: 649837 UC-Material: L018002X10 Text: Kunden-Index C Text: Kundenänderungsnummer C018986_MIP_1 Text: Lieferantenindex -	1.850	ST	S	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702 Netto: 892 KG , Brutto: 978 KG
		H649837	1.850	ST	S		
			TBA-500256	ST		DCT300/P01850	
		5014063655					
81299124	000010	2511123190	2.700	ST	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564002
WE:		X650594					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

10 GIU 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.91
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006011
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 293342
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035611-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81297211/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1050898
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material AB17989X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 05/21/2025
(shipping date / Date de livraison)
Gießformat 270
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand +FP Glühen isotherm
(delivery condition / Etat de livraison)

Stückzahl 3,880
(quantity / Quantité)
Rohmat.-abm. 45 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 36
(Diameter / diamètre)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation TS_805000-2
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1890	0.2200	1.1500	0.0090	0.0290	1.1500	0.0300	0.1200	0.0900	0.0060	0.0290	0.0040	0.0001	0.0023	0.0040	0.0000	0.0000	0.0010	0.0030	0.0001	0.0000	0.0003	0.0106	0.9000	10.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	44.80	0.00	43.80	0.00	41.60	0.00	37.60	0.00	34.50	0.00	32.20	30.50	29.10	26.70	24.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00				DI-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00																

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 8 - 0 Sek. 8 - 10		

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K4=0;K3=4
---	-----------

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 - 201.0 HBW
Ergebnis (result / Résultat)	158.0 - 170.0 HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00 - 0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00 - 0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00 - 0.00 mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00 - 0.00 mm

Es wird bestätigt, dass die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellsannahme entspricht. / It is confirmed that the delivery complies with the agreements made at the time of order acceptance. / Il est confirmé que la livraison est conforme aux accords conclus lors de l'acceptation de la commande.

Datum
(date / Date) 06/04/2025

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Fiebeck, Benjamin



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-005616 vom 02.06.2025

Ludwigsburg, 04.06.2025

Seite 1 von 2

25-005616

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 09.06.2025 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 04.06.2025 Zeit / Temps 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81297211	4	COLLI	Getriebeteile	24.199	73,58
2	81299122	2	COLLI			
3	81299123	1	COLLI			
4	81299124-81299125	5	COLLI			
5						
6	81299127-81299128	3	COLLI			
7	81299130	1	COLLI			
8	81299131-32	4	COLLI			
9	81299133	4	COLLI			
10	81299136	3	COLLI			
11	81299138	1	COLLI			
Summe: Total:					24.199,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 10 GIU 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
19 Kfz Anhänger Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						